GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2015EKO OTSAILAREN 3AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 3 DE FEBRERO DE 2015.
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi and.
Joseba Arregi Martínez jn.
Ana Helguera Líbano and.
Elena Coria Yanguas and.
Álvaro González Pérez jn.
Kepa Miñambres Llona jn.
Josu Loroño Goienetxe jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Elkartegian, bi mila eta hamabosteko otsailaren hiruan, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatziak eta hamabostetan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En Getxo Elkartegia, a tres de febrero de dos mil quince, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas y quince minutos de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

27.- 2015EKO URTARRILAREN 27AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2015eko urtarrilaren 27ko bilerakoa, hain zuzen.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

28.- ETXEZ ETXEKO LAGUNTZAKO ZERBITZUAREN KONTRATUA ALDARAZITA ONESTEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: GETXOKO UDALAREN ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN (EELZ) kontratuaren aldaketaren onespena eta espedientearen hasiera baimentzea. Zerbitzua "ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ-FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD, UNIÓN TEMPORAL DE ENTIDADES, LEY 18/1982" izena eta U9576719 IFK dituen ABEEri (laburbilduta, "U.T.E. SAD GETXO") adjudikatuta dago, tokiko gobernu-batzarrak 2014/05/06an hartutako 150. erabakiaren bidez. Aipatutako aldaketa kontratuaren urteko gehienezko aurrekontuaren zenbatekoa 2.080.000 euroraino, % 4ko BEZa barne, handitzean datza, EELZren premia guztiei erantzuteko helburuarekin.

Aldaketa horrek eragin hau dauka:

27.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 27 DE ENERO DE 2015.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 27 de enero de 2015.

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

28.- APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DEL CONTRATO DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

PRIMERO: Autorizar el inicio del expediente y aprobar la modificación del contrato del SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO (SAD) DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, adjudicado a la U.T.E. denominada "ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ-FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD, UNIÓN TEMPORAL DE ENTIDADES, LEY 18/1982", abreviadamente "U.T.E. SAD GETXO", con C.I.F. U95767190, por Acuerdo nº 150 adoptado por la Junta de Gobierno Local de fecha 06/05/2014. Dicha modificación consiste en ampliar hasta 2.080.000 euros, 4% I.V.A. incluido, el importe del presupuesto máximo anual del contrato a fin de atender todas las necesidades del SAD.

Dicha modificación repercute en el

kontratu horretarako finkatutako gastua 104.000 eurotan, % 4ko BEZa barne, areagotuko du.

sentido de incrementar el gasto fijado para dicho contrato en la cantidad de 104.000 euros, 4% de I.V.A. incluido.

Aurreko aldaketaren ondorioz, GETXOKO UDALAREN ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN (EELZ) kontratuaren urteko gehienezko aurrekontua 2.080.000 eurokoa izango da, % 4ko BEZa barne. Zerbitzua "ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ-FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD, UNIÓN TEMPORAL DE ENTIDADES, LEY 18/1982" izena eta U9576719 IFK dituen ABEEri (laburbilduta, "U.T.E. SAD GETXO") adjudikatuta dago, tokiko gobernu-batzarrak 2014/05/06an hartutako 150. erabakiaren bidez.

Como resultado de la anterior modificación, el contrato del SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO (SAD) DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, adjudicado a la U.T.E. denominada "ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ-FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD, UNIÓN TEMPORAL DE ENTIDADES, LEY 18/1982", abreviadamente "U.T.E. SAD GETXO", con C.I.F. U95767190, por Acuerdo nº 150 adoptado por la Junta de Gobierno Local de fecha 06/05/2014, tendrá un presupuesto máximo anual de 2.080.000 euros, I.V.A. del 4% incluido.

BIGARRENA: GETXOKO UDALAREN ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN (EELZ) kontratuaren aldaketari aurre egiteko behar den gastua baimentzea, gehienez ere 104.000 eurotan, % 4ko BEZa barne.

SEGUNDO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a la modificación del contrato de SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO (SAD) DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO por un importe máximo de 104.000 euros, 4% de I.V.A. incluido.

HIRUGARRENA: Adjudikaziodunak Udal Diruzaintzan berme osagarria egin beharko du, 5.000 eurokoa, erabaki hau jakinarazten denetik 15 eguneko epean.

TERCERO: El adjudicatario deberá constituir en la Tesorería Municipal, en el plazo de 15 días, contado desde la notifiación del presente acuerdo, una garantía complementaria por importe de 5.000 euros.

LAUGARRENA: Proposatutako aldaketa administrazio-dokumentu batean formalizatuko da, 15 egun balioduneko epean adjudikaziodunari ebazpen hau jakinarazten zaionetik aurrera zenbatuta.

CUARTO: La modificación propuesta se formalizará en documento administrativo, dentro del plazo de los 15 días hábiles a contar desde la notificación a la adjudicataria de la presente resolución.

29.- ROMO HERRI-IKASTETXEKO HAUR HEZKUNTZA, GIMNASTIKA ETA ZUZENDARITZA

29.- ADJUDICACIÓN DE LA OBRA DE REHABILITACIÓN DE LAS CUBIERTAS Y ALEROS DE LOS

ERAIKINETAKO ESTALKIAK ETA HEGALAK ZAHARBERRITZEKO LANAK ESLEITZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

AURREKARIAK
LEHENENGOA: Tokiko gobernu-batzarrak 2014/12/02ko bilkuran hartutako 442. erabakiaren bidez, ROMO IKASTETXEKO HAUR-HEZKUNTZAKO, GIMNASIOAREN ETA ZUZENDARITZAREN ERAIKINETAKO ESTALKIAK ETA TEILATU-HEGALA BIRGAITZEKO obraren adjudikaziorako kontratu-espedienteari hasiera eman zitzaion. Haren lizitazio-aurrekontua 160.000 eurokoa zen, BEZ barne, eta egikaritzeko epea, aldiz, hamasei astekoa, obraren zuinketaren egiaztapenetik zenbatzen hasita.

Erabaki hartan administrazio-kontratazioa agindu behar duten administrazio-klausula berezi eta teknikoen agiriak onetsi ziren eta publikotasunik gabeko prozedura negoziatua hasi zen, obra horiek adjudikatzeko.

BIGARRENA: 2014/12/05ean zortzi enpresari aipatutako espedientea ireki zela jakinarazi zitzaien, eta eskaintzak egiteko gonbidapena egin zitzaien; horretarako, 10 egun balioduneko epea eman zitzaien, gonbidapena jaso zen egunetik zenbatzen hasita.

Gonbidatutako zortzi enpresek eskaintza aurkeztu zuten garaiz eta behar bezala.

HIRUGARRENA: 2014/12/26an

EDIFICIOS INFANTIL, GIMNASIO Y DIRECCIÓN DEL COLEGIO ROMO.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Por Acuerdo nº 442 adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión de fecha 2/12/2014, se dio inicio al expediente contractual para la adjudicación de la obra de REHABILITACIÓN DE LAS CUBIERTAS Y ALEROS DE LOS EDIFICIOS INFANTIL, GIMNASIO Y DIRECCIÓN DEL COLEGIO ROMO, cuyo presupuesto de licitación ascendía a 160.000 euros, I.V.A. incluido y con un plazo de ejecución de dieciséis semanas, a contar desde la comprobación del replanteo de la obra.

En dicho acuerdo se aprobaron los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa, iniciándose el Procedimiento Negociado, sin Publicidad, para la adjudicación de las referidas obras.

SEGUNDO.- Con fecha 5/12/2014 se comunica a ocho empresas la incoación del expediente de referencia, invitándoles a presentar ofertas, concediéndoles para ello un plazo de 10 días hábiles a contar desde el recibo de la invitación.

Presentan oferta en forma y plazo las ocho empresas invitadas.

TERCERO: El día 26/12/2014 se

dokumentazio orokorra jasotzen zuen gutun-azala ireki zen jendaurreko ekitaldian. Dokumentazio oro aztertu zen eta modu positiboan kalifikatu zen. Hortaz, bigarren gutun-azala, negoziatu beharreko alderdiak —hau da, alderdi ekonomikoa— jasotzen zituena, ireki zen, eta emaitza honako hau izan zen:

realiza, en acto público, la apertura del sobre conteniendo la documentación general. Una vez analizada, la misma es calificada de forma positiva, por lo que se procede a la apertura del sobre segundo, conteniendo los aspectos a negociar, a saber, el aspecto económico, con el siguiente resultado:

ENPRESA **EMPRESA**	**NEGOZIA DAITEZKEEN ALDERDIAK** **PROPOSAMEN EKONOMIKOA** **(BEZ GABE)** **ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN** **PROPOSICIÓN ECONÓMICA** **(IVA NO INCLUIDO)**
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS COBAETXE SL	128.925,62 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 27.074,38 €)
CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE PIEDRA LABRADA SAL	132.200 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 27.762 €)
IMPERMUNGI, S.L.	124.790,30 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 26.205,97 €)
REPAIR ESTRUCTURAS	121.002,23 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 25.410,47 €)
OHNER INNOVACION SL	122.200 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 25.662 €)
BERMEOSOLO S,A	113.992,57 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 23.938,43 €)
E3D 2008, S.L	126.900,80 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 26.649,17 €)
AKID, S.L.	130.465,88 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 27.397,83 €)

Klausula ekonomiko-administratiboen agiriaren 21. atalean xedatutako negoziazio-izapidearen jarraipen gisa, 2014/12/26an arestian aipatu diren lizitatzaileei jakinarazi zitzaien bi laneguneko epea zeukatela egokitzat joz gero beheranzko kontraeskaintza ekonomikoa aurkezteko.

Como continuación del trámite de negociación previsto en el apartado 21 del pliego de cláusulas económico-administrativas, el día 26/12/2014 se comunica a las licitadoras antedichas que disponen de dos días laborables para presentar, si lo consideran oportuno, contraoferta económica a la baja.

LAUGARRENA: Kontraeskaintzak aurkezteko epea igarotakoan, 2015/01/08an hirugarren gutun-azala ireki zen, negoziatu ezin diren eta automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideak jasotzen zituena. Haren edukia foliatu egin zen eta ebaluatzeko teknikari eskudunari bidali zitzaion.

CUARTO: Transcurrido el plazo de presentación de contraofertas, en fecha 8/1/2015 se realiza la apertura del sobre tercero, conteniendo los criterios no sujetos a negociación y no evaluables automáticamente. Su contenido es foliado y remitido al técnico competente para su valoración.

Udal-arkitektoak 2014/01/09an egin

El Arquitecto municipal emite informe

zuen txostena, eta honako hau izan zen emaitza:

el día 9/1/2014, con el siguiente resultado:

ENPRESA EMPRESA	PUNTUAZIOA, GUZTIRA AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN ETA NEGOZIATU EZIN DIREN IRIZPIDEAK PUNTUACIÓN TOTAL CRITERIOS NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE Y NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS COBAETXE S.L.	39
CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE PIEDRA LABRADA SAL	31
IMPERMUNGI SL	8
REPAIR ESTRUCTURAS	33
OHNER INNOVACION SL	33
BERMEOSOLO S,A	15
E3D 2008, S.L	30
AKID, S.L.	13

BOSGARRENA: 2015/01/15ean egindako jendaurreko ekitaldian arestian aipatutako txostenaren berri eman zen eta aurkeztutako kontraeskaintzak ireki ziren. Eskaintza ekonomikoak honako hauek izan ziren:

QUINTO: En acto público celebrado el día 15/1/2015 se da cuenta del informe antedicho y se realiza la apertura de las contraofertas presentadas, quedando las ofertas económicas como sigue:

ENPRESA EMPRESA	PROPOSAMEN EKONOMIKOA (BEZ GABE) PROPOSICIÓN ECONÓMICA (IVA NO INCLUIDO)
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS COBAETXE, S.L.	97.851,24 € (21% IVA / % 21eko BEZa, 20.548,76)
CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE PIEDRA LABRADA, S.A.L.	112.889,95 € (21% IVA / % 21eko BEZa, 23.706,89)
IMPERMUNGI, S.L.	120.890,48 € (21% IVA / % 21eko BEZa, 25.387)
REPAIR ESTRUCTURAS, S.L.	112.532,00 € (21% IVA / % 21eko BEZa, 23.631,72)
OHNER INNOVACION, S.L.	112.200 € (21% IVA / % 21eko BEZa, 23.562)
BERMEOSOLO, S.A.	113.992,57 € (IVA 21% / % 21eko BEZa, 23.938,43 €)
E3D 2008, S.L.	104.290,01 € (21% IVA / % 21eko BEZa, 21.900,90)
AKID, S.L.	119.894,12 € (21% IVA / % 21eko BEZa, 25.177,77)

Ekitaldi berean 4. gutun-azalak ireki ziren, negoziatu ezin diren eta automatikoki ebalua daitezkeen irizpideak jasotzen zituztenak, eta

En el mismo acto se procede a la apertura de los sobres 4, contentivos de los criterios no sujetos a negociación y evaluables de forma automática, con el

emaitza hauxe izan zen:

siguiente resultado:

ENPRESA **EMPRESA**		**NEGOZIATU EZIN DIREN ETA AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK** **(Egikaritzeko epea)** **CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA** **(Plazo de ejecucion)**		
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS COBAETXE SL		14 ASTE 14 SEMANAS		
CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE PIEDRA LABRADA SAL		13 ASTE 13 SEMANAS		
IMPERMUNGI SL		Haur-hezkuntzako eraikina Edificio infantil 30 LANEGUN 30 DIAS LABORABLES	Zuzendaritzaren eraikina Edificio dirección 40 LANEGUN 40 DIAS LABORABLES	Gimnasioaren eraikina Edificio gimnasio 40 LANEGUN 40 DIAS LABORABLES
REPAIR ESTRUCTURAS		12 ASTE 12 SEMANAS		
OHNER INNOVACION SL		14 ASTE 14 SEMANAS		
BERMEOSOLO S,A		9 ASTE 9 SEMANAS		
E3D 2008, S.L		6 ASTE 6 SEMANAS		
AKID, S.L.		10 ASTE 10 SEMANAS		

Edukia irizpide automatikoak (eskaintza ekonomikoa eta epea) baloratzeko udal-teknikari eskudunari bidali zitzaion, eta horrek 2015/01/19an egin zuen txostena. Hauxe izan zen emaitza:

Su contenido se remite al técnico municipal competente para la valoración de los criterios automáticos (oferta económica y plazo), el cual emite informe el día 19/1/2015, con el siguiente resultado:

ENPRESA **EMPRESA**	**PUNTUAZIOA, GUZTIRA** **AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK** **PUNTUACIÓN TOTAL** **CRITERIOS EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE**
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS COBAETXE S.L.	60
CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE PIEDRA LABRADA S.A.L.	53,34
IMPERMUNGI, S.L.	40,47 (epea baloratu gabe / sin valorar el plazo)
REPAIR ESTRUCTURAS	53,48
OHNER INNOVACION SL	53,61

BERMEOSOLO S.A.	52,92
E3D 2008, S.L	56,91
AKID, S.L.	50,81

Taulan agerian jarri den bezala, udal-arkitektoaren txostenak adierazi du Impermungi enpresari ezin zaiola epeagatik punturik eman; izan ere, kontratatu beharreko obraren xede diren hiru eraikinetako bakoitzerako epe desberdin bat eskaintzen du, eta ezin da argitu epeak gainjarri egiten diren edo elkarren segidakoak diren.

Tal y como se apunta en el cuadro, el informe del Arquitecto municipal indica que a la empresa Impermungi no se le puede puntuar el plazo, puesto que oferta uno diferente por cada uno de los tres edificios objeto de la obra a contratar, sin que sea posible dilucidar si son plazos que se solapan o son consecutivos.

SEIGARRENA: 2015/01/23an, enpresa horri errekerimendua egin zitzaion, SPKLTBren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako. Espedientean, agiri bidez frogatzen da lizitatzaileak kontratatzeko legez ezarrita dauden baldintzak betetzen dituela eta 4.892,56 euroko behin betiko bermea egin duela.

SEXTO.- En fecha 23/1/2015 se requiere a la citada empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte del licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar, así como de haber constituido garantía definitiva por importe de 4.892,56 euros.

ZAZPIGARRENA: Adjudikaziodunak laneko segurtasun- eta osasun-plan bat egin beharko du. Plan hori segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileari aurkeztu beharko zaio, horrek txostena egin dezan.

SÉPTIMO.- El adjudicatario habrá de elaborar un Plan de Seguridad y Salud en el trabajo. Dicho Plan deberá ser presentado al Coordinador en materia de Seguridad y Salud para que éste emita el correspondiente informe.

Obretako segurtasun eta osasuneko gutxieneko xedapenak ezartzen dituen urriaren 24ko 1627/1997 Errege Dekretuaren 9. artikuluan azaldutako funtzioak bete behar ditu segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileak.

El Coordinador en materia de Seguridad y Salud deberá desarrollar las funciones contenidas en el artículo 9 del Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, que establece las Disposiciones mínimas de Seguridad y Salud en las obras.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I. Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB).

II. Urriaren 12ko 1098/2001 Errege

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

II.- Reglamento General de Contratos

Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onartutako Herri Administrazioen Kontratuen Araudi Orokorra, SPKLTBk esaten duenaren aurka egiten ez duten alderdietan.
III. Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako testu bategina eta hari lotuta aplika daitekeen gainerako legeria.
IV. Proposatutako adjudikazioa tokiko gobernu-batzarrari dagokio, kontratazio-espediente honetako organo eskuduna baita.

de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se oponga al TRLCSP.
III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación.
IV.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

ERABAKI-PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

LEHENENGOA: “Construcciones y Reformas Cobaetxe, S.L.” enpresari (IFK: B48579098) ROMO IKASTETXEKO HAUR-HEZKUNTZAKO, GIMNASIOAREN ETA ZUZENDARITZAREN ERAIKINETAKO ESTALKIAK ETA TEILATU-HEGALA BIRGAITZEKO obraren egikaritzea adjudikatzea. Zenbatekoa 97.851,24€ gehi %21eko BEZari dagozkion 20.548,76€ izango dira; beraz, adjudikazio-zenbateko osoa 118.400€-koa izango da, eta gastua udal-aurrekontuaren kargura esleituko da.

PRIMERO: Adjudicar a la empresa “Construcciones y Reformas Cobaetxe, S.L.”, con C.I.F.: B48579098, la ejecución de la OBRA DE REHABILITACIÓN DE LAS CUBIERTAS Y ALEROS DE LOS EDIFICIOS INFANTIL, GIMNASIO Y DIRECCIÓN DEL COLEGIO ROMO, por importe de 97.851,24€, más20.548,76€ euros correspondientes al I.V.A. de 21%, lo cuál hace un importe total de adjudicación de 118.400 €, imputándose el gasto a cargo del Presupuesto Municipal.

Adjudikazioa balorazio-taula honetan oinarritu da:

La adjudicación se basa en el siguiente cuadro de valoración:

ENPRESA EMPRESA	**AUTOMAT. EZ DIREN IRIZPIDEEN PUNT. PUNT. CRITERIOS NO AUTOMÁT**	**IRIZPIDE AUTOMATIKOEN PUNT. PUNT. CRITERIOS AUTOMÁTICOS**	**GUZTIRA TOTAL**
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS COBAETXE S.L.	39	60	99

CONSTRUCCIONES ARTELU Y HARGIN DE PIEDRA LABRADA S.A.L.	31	53,34	84,34
IMPERMUNGI, S.L.	8	40,47	48,47
REPAIR ESTRUCTURAS	33	53,48	86,48
OHNER INNOVACION SL	33	53,61	86.61
BERMEOSOLO S.A.	15	52,92	67,92
E3D 2008, S.L	30	56,91	86,91
AKID, S.L.	13	50,81	63,81

Enpresak eskainitakoaren arabera, obrak egikaritzeko epea 14 (hamalau) astekoa izango da, zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen denetik aurrera zenbatuta. Epea amaitu ostean kontratista berandututzat joko da, eta ez da beharrezkoa izango administrazioak aldez aurretik agintzea.

El plazo de ejecución de las obras, según lo ofertado por la empresa, será de 14 (catorce) semanas, a contar desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo. El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

BIGARRENA: Obrak egikaritzen diren bitartean, segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaile izendatuko da PAYMA COTAS S.A.U eta RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION, S.L.P. ABEE eta, zehatz-mehatz, Ainhoa Gordon Fernández andrea (ordezkoa: Juan Luis Fernández Fernández). Halaber, eraikuntza obretako segurtasun eta osasuneko gutxieneko xedapenak ezartzen dituen urriaren ezartzen dituen urriaren 24ko 1627/1997 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazitako eginkizunak betetzeko agindua emango zaio.

SEGUNDO Nombrar Coordinador en materia de Seguridad y Salud durante la fase de ejecución de la obra, a la U.T.E. PAYMA COTAS S.A.U y RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION, S.L.P. en la persona de Dña. Ainhoa Gordon Fernández (suplente: Juan Luis Fernández Fernández), con el mandato de cumplir con las funciones contenidas en el artículo 9 del R.D. 1627/97, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción.

HIRUGARRENA: Adjudikaziodunak laneko segurtasun- eta osasun-plana egin behar du, obra-proiektuari erantsi zaion segurtasun eta osasunari buruzko azterlana aplikatuz. Plan hori segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileari aurkeztu beharko zaio, horrek plana onesteko txostena eman dezan.

TERCERO: El adjudicatario está obligado a elaborar un Plan de Seguridad y Salud en el trabajo, en aplicación del Estudio de Seguridad y Salud contenido en el Proyecto de obras. Dicho Plan deberá ser presentado al Coordinador en materia de Seguridad y Salud para que éste emita el correspondiente informe de aprobación de dicho plan.

LAUGARRENA: Adjudikaziodunak, SPKLTBren 156. artikuluan adierazitakoaren arabera, Foru kaleko 8. zenbakian kokatuta dauden Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan azaldu beharko du, kontratua administrazio-dokumentu batean formalizatzeko, hamabost egun balioduneko epean gehienez ere, ebazpen honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrera.

CUARTO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en el plazo máximo de quince días hábiles siguientes a aquél en que reciba la notificación de la presente resolución.

30.- UDALEKO LANTALDEETAKO LANGILEENTZAKO JANZKIEN HORNIKUNTZA ESLEITZEA.

30.- ADJUDICACIÓN DEL SUMINISTRO DEL VESTUARIO PARA EL PERSONAL DE LAS BRIGADAS MUNICIPALES.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

LEHENA.- Tokiko Gobernu Batzordeak hartutako 430. erabakiz, honako hau adostu zen: GETXOKO UDALEKO BRIGADETAKO LANGILEEN ARROPAREN HORNIDURA 40.000 euroan (BERROGEI MILA euro) esleitzea, BEZaren % 21 barne eta, horrekin batera, hura prozedura negoziatuan, publizitaterik gabe kontratatzea.

PRIMERO.- Por Acuerdo nº430 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha del SUMINISTRO DEL VESTUARIO PARA EL PERSONAL DE LAS BRIGADAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, por importe de 40.000€ (CUARENTA MIL euros), IVA del 21% incluido, acordándose igualmente proceder a su contratación por Procedimiento Negociado, sin publicidad.

BIGARRENA.- 2014/12/04an lau enpresari aipatutako espedientea hasiko zela jakinarazi zitzaien eta eskaintzak aurkez zitzaten eskatu, horretarako 15 (hamabost) egun balioduneko epea emanez gonbidapena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.
Epe hori amaituta, enpresa batek eskaintza aurkeztu zuen.

SEGUNDO.- Con fecha 04/12/2014 se comunica a cuatro empresas la incoación del expediente de referencia, invitándoles a presentar ofertas, concediéndoles para ello un plazo de 15 (quince) días naturales a contar desde el siguiente al recibo de la invitación.

Finalizado dicho plazo, una empresa presenta oferta.

HIRUGARRENA.- 2014/12/23an

TERCERO.- El día 23/12/2014 se

dokumentazio orokorra zuen LEHEN gutun-azala ireki zen jendaurrean. Ondorengo enpresak aurkeztutako gutun-azala ireki da:

- MAPE SEGURIDAD, SA

LAUGARRENA.- Hautemandako akatsak eta hutsak ikusirik, enpresari jakinarazten zaio haiek konpontzeko hiru (3) egun balioduneko epea ematen zaiola.

MAPE SEGURIDAD, SA merkataritza-sozietateak eskatutako dokumentazioa aurkeztu zuen 2014/12/23an.

BOSGARRENA.- LEHEN GUTUN-AZALEAN aurkeztutako dokumentazioa zuzendu ostean, 2014/12/23an NEGOZIA DAITEZKEEN ALDERDIei dagokien BIGARREN gutun-azala ireki zen jendaurrean, eta honako emaitza hau atera zen handik:

realiza, en acto público, la apertura del sobre PRIMERO, conteniendo la documentación general. Se procede a la apertura del sobre presentado por la siguiente empresa:

- MAPE SEGURIDAD, S.A.

CUARTO.- A la vista de los defectos y omisiones detectados se comunica a la empresa que se le otorga un plazo de tres (3) días hábiles para la subsanación de los mismos.

La mercantil MAPE SEGURIDAD, S.A. presenta la documentación solicitada el 23/12/2014.

QUINTO.- Una vez subsanada la documentación presentada en el SOBRE PRIMERO, el día 23/12/2014 se realiza, en acto público, la apertura del sobre SEGUNDO, correspondiente a los ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN con el siguiente resultado:

ENPRESA EMPRESA	**NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK PROPOSAMEN EKONOMIKOA (BEZ-A KANPO) ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN PROPOSICIÓN ECONÓMICA (IVA NO INCLUIDO)**	
	ARROPA (gehieneko tasa BEZa barne) PRENDA (tipo máximo IVA no incluido)	**PREZIOAK PRECIOS**
MAPE SEGURIDAD SA MAPE SEGURIDAD S.A.	**Txanoa kentzeko aukera duen jaka Cazadora con choto desmontable (65 €)**	**55,00 €**
	Galtzak estaltzekoa Cubrepantalón (43 €)	**33,90 €**
	Patrika askoko galtzak Pantalón multibolsillos (21 €)	**17,99 €**
	Galtza bakeroak Pantalón tela vaquera (19 €)	**15,20 €**

	Suaren aurkako galtzak Pantalones ignífugos (43 €)	**33,50 €**
	Mahuka luzeko poloak Polos manga larga (23 €)	**21,50 €**
	Suaren aurkako mahuka luzeko alkandorak Camisas manga larga ignífugas (44 €)	**41,00 €**
	Tergalezko alkandorak Camisas de tergal (11 €)	**10,00 €**
	Mahuka motzeko poloa Polo manga corta (16 €)	**14,95 €**
	Jaka bakeroak Chaquetas de tela vaquera (21 €)	**18,50 €**
	Haizearen aurkako jaka kendu daitezkeen mahukekin Chaqueta cortavientos con mangas desmontables (62 €)	**53,00 €**
	Elastiko termikoa Camiseta térmica (27 €)	**23,00 €**
	Errementari eta iturginentzako galtzerdiak Pares de calcetines para herreros y fontaneros (15 €)	**8,10 €**
	Galtzerdiak Pares de calcetines (9 €)	**5,99 €**
	Bisera Gorra visera (3 €)	**2,95 €**

Klausula ekonomiko-administratiboen agiriaren 22. atalean ezarritakoa negoziatzeko izapideari jarraipena emanez, aurreko lizitatzaileari kontraesaintzak aurkezteko epea irekitzen dela jakinarazi zaio.

Como continuación del trámite de negociación previsto en el apartado 22 del pliego de cláusulas económico-administrativas, se comunica al licitador antedicho la apertura del plazo de presentación de contraofertas.

Aurrez egindako jendaurreko ekitaldietan izan den MAPE SEGURIDAD, SA merkataritza-sozietateko ordezkariak adierazi duenez, enpresak ez du inolako kontraeskaintzarik aurkeztuko. Eta puntu hori aktan jaso da.

La representante de la mercantil MAPE SEGURIDAD, S.A., presente en los actos públicos realizados anteriormente, manifiesta que la empresa no va a presentar contraoferta alguna. Extremo éste que se recoge en acta.

SEIGARRENA.- Aurrekoaren ondorioz, 2014/12/23an NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA EZIN DAITEZKEN IRIZPIDEei buruzko HIRUGARREN gutun-azala ireki zen jendaurrean, eta honako emaitza hau atera zen handik:

SEXTO.- Como consecuencia de lo anterior, el 23/12/2014, se realiza en el mismo acto la apertura del sobre TERCERO relativo a los CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE con el siguiente resultado:

ENPRESA **EMPRESA**		**AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA** **DOCUMENTACION PRESENTADA**
MAPE SEGURIDAD, SA MAPE SEGURIDAD, S.A.		**Eskaintza teknikoa: KALITATEA (*"Kontratu honen xede diren arropen ezaugarriak eta deskribapen zehatza – konposizioa, kolorea eta unitateak–*")** **Oferta técnica: CALIDAD (***"Características y descripción detallada -composición, color y unidades- de las prendas objeto de este contrato").*

Jarraian, eta lizitazioa zuzentzen duten agiriekin bat etorriz, aurkeztutako dokumentazioa foliatu eta zenbakitu da, eta aurkeztutako eskaintzak Langileria, Antolaketa eta Informatika Arlora, Laneko Arriskuen Prebentziorako Zerbitzura, igorri dira, dagokion balioespena egin dezaten.

Seguidamente, y de conformidad con los pliegos que rigen la licitación, se procede a foliar y numerar la documentación presentada y se remiten las ofertas presentadas al Área de Personal, Organiazación e Informática, Servicio de Prevención de Riesgos Laborales, a fin de que realice la valoración pertinente.

ZAZPIGARRENA.- 2014/12/26ean, arriskuen prebentziorako teknikari Julen Zarza García jaunak aipatutako prozedurara aurkeztutako proposamenen abantaila handi edo txikiari buruzko txosten teknikoa egin zuen, lizitazioa zuzentzen duten agirietan jasotako balioespen-irizpideak betez, eta balioespen horretan eskaintza ekonomikoa kontuan hartu gabe; handik honako emaitza hau atera zen:

SÉPTIMO.- Con fecha 26/12/2014, D. Julen Zarza García, Técnico de Prevención de Riesgos, emite Informe Técnico, sobre la mayor o menor ventaja de las propuestas presentadas al procedimiento de referencia, de acuerdo con los criterios de valoración recogidos en los Pliegos que rigen la licitación, sin tener en cuenta en dicha valoración la oferta económica, con el siguiente resultado:

Zb./nº	**Oinarrizko hornidura** Dotación básica	**Puntuazioa** Puntuación	**Oharrak** Observaciones
1	Txanoa kentzeko aukera duten jakak Cazadoras con choto desmontable	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du eta sarga hobea du. Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una

			sarga superior.
2	Galtzak estaltzekoa Cubrepantalón	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du eta sarga hobea du. Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una sarga superior.
3	Patrika askoko galtzak Pantalón multibolsillos	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du, sarga hobea du, bai eta kotoi-portzentaje handiagoa ere. Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una sarga superior y mayor porcentaje de algodón.
4	Galtza bakeroak Pantalones de tela vaquera	0	Pleguan zehaztutakoa betetzen du. Cumple con lo especificado en el Pliego.
5	Suaren aurkako galtzak Pantalones ignífugos	2	Pleguan zehaztutakoa betetzen du, kotoia % 100 da eta sarga hobea du. Cumple con lo especificado por el pliego y son 100% algodón y mejor sarga.
6	Mahuka luzeko poloak Polos de manga larga	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du, sarga hobea du, bai eta kotoi-portzentaje handiagoa ere. Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una sarga superior y mayor porcentaje de algodón.
7	Suaren aurkako mahuka luzeko alkandorak Camisas de manga larga ignífugas	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du, sarga hobea du, bai eta kotoi-portzentaje handiagoa ere. Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una

			sarga superior y mayor porcentaje de algodón.
8	Tergalezko alkandorak Camisas de tergal	0	Pleguak zehaztutakoa betetzen du. Cumple con lo especificado en el Pliego.
9	Mahuka motzeko poloa Polo de manga corta	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du, sarga hobea du, bai eta kotoi-portzentaje handiagoa ere. Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una sarga superior y mayor porcentaje de algodón.
10	Jaka bakeroak Chaquetas de tela vaquera	0	Pleguak zehaztutakoa betetzen du. Cumple con lo especificado en el Pliego.
11	Haizearen aurkako jaka kendu daitezkeen mahukekin Chaqueta cortavientos con mangas desmontables	0	Pleguak zehaztutakoa betetzen du. Cumple con lo especificado en el Pliego.
12	Elastiko termikoa Camiseta térmica	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du, sarga hobea du, bai eta kotoi-portzentaje handiagoa ere. Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una sarga superior y mayor porcentaje de algodón.
13	Errementari eta iturginentzako galtzerdiak Pares de calcetines para herreros y fontaneros	0	Pleguak zehaztutakoa betetzen du. Cumple con lo especificado en el Pliego.
14	Galtzerdiak Pares de calcetines	2	Pleguak zehaztutakoa betetzen du, sarga hobea du, bai eta kotoi-portzentaje handiagoa ere.

			Cumple con lo especificado por el pliego y presenta una sarga superior y mayor porcentaje de algodón.
15	Bisera Gorra visera	0	Pleguak zehaztutakoa betetzen du. Cumple con lo especificado en el Pliego.
GUZTIRA TOTAL		**18 puntu 18 puntos**	

ZORTZIGARRENA.- Enpresa batek ere ez du kontraeskaintzarik aurkeztu eta, beraz, proposamen ekonomikoak honako era honetan geratu dira:

OCTAVO.- No ha sido presentada contraoferta por parte de ninguna de las empresas por lo que las proposiones económicas quedan de la siguiente manera:

ENPRESA EMPRESA	**NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK PROPOSAMEN EKONOMIKOA (BEZ-A KANPO) ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN PROPOSICIÓN ECONÓMICA (IVA NO INCLUIDO)**	
	ARROPA (gehieneko tasa BEZa kanpo) PRENDA (tipo máximo IVA no incluido)	**PREZIOAK PRECIOS**
MAPE SEGURIDAD S.A.	Txanoa kentzeko aukera duen jaka **Cazadora con choto desmontable (65 €)**	**55,00 €**
	Galtzak estaltzekoa Cubrepantalón (43 €)	**33,90 €**
	Patrika askoko galtzak Pantalón multibolsillos (21 €)	**17,99 €**
	Galtza bakeroak Pantalón tela vaquera (19 €)	**15,20 €**
	Suaren aurkako galtzak Pantalones ignífugos (43 €)	**33,50 €**
	Mahuka luzeko poloak Polos manga larga (23 €)	**21,50 €**

	Suaren aurkako mahuka luzeko alkandorak Camisas manga larga ignífugas (44 €)	**41,00 €**
	Tergalezko alkandorak Camisas de tergal (11 €)	**10,00 €**
	Mahuka motzeko poloa Polo manga corta (16 €)	**14,95 €**
	Jaka bakeroak Chaquetas de tela vaquera (21 €)	**18,50 €**
	Haizearen aurkako jaka kendu daitezkeen mahukekin Chaqueta cortavientos con mangas desmontables (62 €)	**53,00 €**
	Elastiko termikoa Camiseta términa (27 €)	**23,00 €**
	Errementari eta iturginentzako galtzerdiak Pares de calcetines para herreros y fontaneros (15 €)	**8,10 €**
	Galtzerdiak Pares de calcetines (9 €)	**5,99 €**
	Bisera Gorra visera (3 €)	**2,95 €**

BEDERATZIGARRENA.- Proposamen ekonomiko honetatik ondorengo emaitza atera da, klausula administratiboen agirien 23. atalean ezarritako formula bete ondoren:

NOVENO.- Esta proposición económica una vez aplicada la fórmula prevista en el apartado 23 de los Pliegos de Cláusulas Administrativas dan como resultado:

ENPRESA EMPRESA	**PUNTUAZIO EKONOMIKOA PUNTUACIÓN ECONÓMICA**
MAPE SEGURIDAD, SA MAPE SEGURIDAD, S.A.	70 puntu 70 puntos

HAMARGARRENA.- Aurrekoa ikusirik, lortutako azken puntuazioak honako hauek dira:

DÉCIMO.- A la vista de lo anterior, las puntuaciones finales que se obtienen son las siguientes:

ENPRESA EMPRESA	**NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ALDERDIAK ASPECTOS NO SUJETOS A**	**NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK (Proposamen ekonomikoa)**	**GUZTIRA TOTAL**

	NEGOCIACIÓN	ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN (Proposición económica)	
MAPE SEGURIDAD, SA **MAPE SEGURIDAD, S.A.**	18	**70**	**88 puntu** **88 puntos**

HAMAIKAGARRENA.- Aurreko guztia ikusirik, 2014/10/27an enpresari honako hau eskatzen zaio, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako:
a) Zerga eta Gizarte Segurantzako betebeharrak beteta dituela egiaztatzea.
b) 1.652,89 euroko behin betiko bermea eratuta izatea.

UNDÉCIMO.- Visto cuanto antecede, en fecha 27/10/2014 se requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, a saber:

a) Hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
b) Haber constituido garantía definitiva por importe de 1.652,89 euros.

Espedientean jasota dago enpresak aurrez aipatutako eskaera osatzean aurkeztutako dokumentazioa.

En el expediente consta la correspondiente documentación presentada por la empresa al cumplimentar el requerimiento antedicho.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK
I.- Azaroaren 14ko 3/2011 Errege Dekretu Legegileak onartutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bategina (SPKLTB), 14/2013 Legeak emandako bertsioan, ekintzaileei eta haien nazioartekotzeari babesteko dena.
II.- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onartutakoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren aurka egiten ez duen guztian.
III.- Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legea, apirilaren 18ko 781/1.986 Errege Dekretu Legegileak

FUNDAMENTOS DE DERECHO
I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, en su versión dada por la Ley 14/2013, de 27 de septiembre, de apoyo a los emprendedores y su internacionalización.
II.- El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se opongan al TRLCSP.
III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás

onartutako Testu Bategina, eta hari lotuta bete daitekeen gainerako legeria.

IV.- Proposatutako esleipena Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio kontratazio-espediente honetako organo eskuduna baita.

Kontratazio-zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, Tokiko Gobernu Batzordera honako hau igortzen da, aintzat har dezan

ERABAKI-PROPOSAMENA

LEHENA.- GETXOKO UDALEKO BRIGADETAKO LANGILEEN ARROPAREN HORNIDURA MAPE SEGURIDAD, SA enpresari (IFK: A-48115810) 40.000 euroan (BERROGEI MILA euro) esleitzea, BEZaren % 21 barne, ondoren adierazten diren unitateko prezioetan:

- Txanoa kentzeko aukera duen jaka: 55 € (BERROGEITA HAMABOST euro), BEZa kanpo.
- Galtzak estaltzekoa: 33,90 € (HOGEITA HAMAHIRU euro eta LAUROGEITA HAMAR zentimo), BEZa kanpo.
- Patrika askoko galtzak: 17,99 € (HAMAZAZPI euro eta LAUROGEITA HEMERETZI zentimo), BEZa kanpo.
- Galtza bakeroak: 15,20 € (HAMABOST euro eta HOGEI zentimo), BEZa kanpo.
- Suaren aurkako galtzak: 33,50 € (HOGEITA HAMAHIRU euro eta BERROGEITA HAMAR zentimo), BEZa kanpo.
- Mahuka luzeko poloak: 21,50 € (HOGEITA BAT euro eta BERROGEITA HAMAR zentimo), BEZa kanpo.

legislación conexa que resulte de aplicación.

IV.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO.- Adjudicar a la empresa MAPE SEGURIDAD, S.A., con CIF A-48115810, el SUMINISTRO DEL VESTUARIO PARA EL PERSONAL DE LAS BRIGADAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, por un importe máximo de 40.000€ (CUARENTA MIL euros), IVA del 21% incluido, por los precios unitarios que se señalan a continuación:

- Cazadora con choto desmontable: 55€ (CINCUENTA Y CINCO euros), IVA excluido.
- Cubrepantalón: 33,90€ (TREINTA Y TRES euros y NOVENTA céntimos), IVA excluido.
- Pantalón multibolsillos: 17,99€ (DIECISIETE euros y NOVENTA Y NUEVE céntimos), IVA excluido.
- Pantalón tela vaquera: 15,20€ (QUINCE euros y VEINTE céntimos), IVA excluido.
- Pantalones ignífugos: 33,50€ (TREINTA Y TRES euros y CINCUENTA céntimos), IVA excluido.
- Polos manga larga: 21,50€ (VEINTIUN euros y CINCUENTA céntimos), IVA excluido.
- Camisas manga larga ignífugas: 41€ (CUARENTA Y UN euros), IVA excluido.

- Suaren aurkako mahuka luzeko alkandorak: 41 € (BERROGEITA BAT euro), BEZa kanpo.
- Tergalezko alkandorak: 10 € (HAMAR euro), BEZa kanpo.
- Mahuka motzeko poloa: 14,95 € (HAMALAU euro eta LAUROGEITA HAMABOST zentimo).
- Jaka bakeroak: 18,50 € (HEMEZORTZI euro eta BERROGEITA HAMAR zentimo), BEZa kanpo.
- Haizearen aurkako jaka kendu daitezkeen mahukekin: 53 € (BERROGEITA HAMAHIRU euro), BEZa kanpo.
- Elastiko termikoa: 23 € (HOGEITA HIRU euro), BEZa kanpo.
- Errementari eta iturginentzako galtzerdiak: 8,10 € (ZORTZI euro eta HAMAR zentimo), BEZa kanpo.
- Galtzerdiak: 5,99 € (BOST euro eta LAUROGEITA HEMERETZI zentimo), BEZa kanpo.
- Bisera: 2,95 € (BI euro eta LAUROGEITA HAMABOST zentimo), BEZa kanpo.

- Camisas de tergal: 10€ (DIEZ euros), IVA excluido.
- Polo manga corta: 14,95€ (CATORCE euros y NOVENTA Y CINCO céntimos).
- Chaquetas de tela vaquera: 18,50€ (DIECIOCHO euros y CINCUENTA céntimos), IVA excluido.
- Chaqueta cortavientos con mangas desmontables: 53€ (CINCUENTA Y TRES euros), IVA excluido.
- Camiseta térmica: 23€ (VEINTITRÉS euros), IVA excluido.
- Pares de calcetines para herreros y fontaneros: 8,10€ (OCHO euros y DIEZ céntimos), IVA excluido.
- Pares de calcetines: 5,99€ (CINCO euros y NOVENTA Y NUEVE céntimos), IVA excluido.
- Gorra visera: 2,95€ (DOS euros y NOVENTA Y CINCO céntimos), IVA excluido.

Kontratua URTEBETEko epean egikarituko da, kontratua sinatzen den datatik kontatzen hasita.

El plazo de ejecución del contrato será de 1 (UN) AÑO, a contar desde la fecha de la firma del mismo.

Kontratua ezingo da luzatu.

El contrato no será suscpetible de prórroga.

BIGARRENA.- Esleipendunak kontratazio-zerbitzuko bulegoetara (Foruen kalea, 8) joan beharko du kontratua administrazioko agirian formalizatzeko, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 156.1 artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz; hori egiteko, erabaki hau jakinarazten denetik hamabost egun balioduneko epea izango du, gehienez ere.

SEGUNDO.- El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

31.- MARTITURRI ESTRATAKO 30EKO ETXEBIZITZA BAKUNA ERABERRITU ETA HANDIAGOTZEKO EMANDAKO OBRA-BAIMENAREN ESANETARA EGOKITZEKO BEHAR DIREN LANAK EGITEARREN LUZAPENA EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- JOSU BORDA CENARRUZABEITIA jaunak egindako eskaera onartuko da. Izan ere, Getxoko Andre Mariako 30. zenbakiko Martiturri Estratan dagoen familia bakarreko etxebizitza zaharberritu eta handitzeko obra lizentzia eman zen 2011ko urriaren 18ko Tokiko Gobernu Batzaren 496. zenbakiko akordioaren bidez eta, lizentzia horretara egokitzeko beharrezko obrak egiteko, 2014ko azaroaren 18ko Tokiko Gobernu Batzarraren 428. zenbakiko Akordioan hilabeteko epea eman zen. Eskaera honetan, bada, epe hori 60 egunez luzatzeko eskatu da.

BIGARRENA: Obrak amaitutakoan lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko du, eta, horretarako, obraren azken dokumentazioa aurkeztu beharko da.

HIRUGARRENA: Berariaz jakinarazi da hala egin ezean akordio honen ordezko betearazpena eskatuko dela eta 10 hertsapen isun jarri ahalko direla aurretik, hileroko maiztasunaz. Isun horietako bakoitzaren zenbatekoa, hain zuzen, jarraian adierazten diren

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE

31.- CONCESIÓN DE PRÓRROGA PARA EJECUTAR LAS OBRAS NECESARIAS PARA AJUSTARSE A LA LICENCIA DE OBRAS CONCEDIDA PARA LA REFORMA Y AMPLIACIÓN DE LA VIVIENDA UNIFAMILIAR SITA EN ESTRADA MARTITURRI, 30.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.- Acceder a la solicitud efectuada por D. JOSU BORDA CENARRUZABEITIA, de una prórroga, por espacio de 60 Días, del plazo de un mes indicado en el Acuerdo 428 de la Junta de Gobierno Local de fecha 18 de noviembre de 2014, conferido para ejecutar las obras necesarias para ajustarse a la licencia de obras de reforma y ampliación de la vivienda unifamiliar, sita en la Estrada de Martiturri, nº 30, de Sta. Maria de Getxo, concedida por acuerdo 496 de la Junta de Gobierno Local de 18 de Octubre de 2.011.

SEGUNDO: Finalizadas las obras deberá solicitar la licencia de primera utilización, aportando la documentación final de obra correspondiente.

TERCERO: Se apercibe expresamente que en caso contrario, se procederá a ordenar la ejecución subsidiaria del presente Acuerdo, siendo posible la previa imposición de 10 multas coercitivas de periodicidad mensual. El importe de cada una de dichas multas

zenbateko hauetatik handiena izan daiteke: konpontzeko obra eta lanen gutxi gorabeherako kostuaren % 10, edo 600 euro.

LAUGARRENA.- Erabaki hori interesdunari jakinaraziko zaie, dagozkion errekurtsoak ere adierazita.

podrá ascender a la mayor de las siguientes cantidades: al 10% del coste estimado de las obras y los trabajos de reposición a ejecutar, o 600 euros.

CUARTO.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

32.- BULEGOTIK ETXEBIZITZARAKO ERABILERAREN ALDAKETA BEHIN EGIN ETA GERO, OBRA-BAIMENA ESKATUTA, TOMAS OLABARRI KAIA KALEKO 3KO 3. ESKUINEKO ETXEBIZITZA OSO-OSOA ERABERRITZEKO EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- Amaia Peñalba Lozano andreari eman egingo zaio bulegoaren erabilera etxebizitza erabilerara aldatzeko eta etxebizitzaren zaharberritze osoko obrak egiteko eskatutako lizentzia, Muelle de Tomás Olabarri kaleko 3. eskuinean, Areetan. Obra horien bidez, hain zuzen ere, mugikortasun baldintzak hobetu nahi dira, Carlos Franco arkitektoak idatzitako eta aurkeztutako proiektuaren arabera, hertsiki bete beharko delarik bere idazkian eskatutakoa. Hori guztia, kontuan hartuta eraikinak, hasiera batean bulego eraikin gisa egin zenak zuloen eta zerbitzuen banaketagatik, eraldaketa lasaia ahalbidetzen duela eta helburua egoera hori erregularitzatzea eta aipatu eraikuntzaren erabilera denboraren poderioz berriz ere egoitzazkoa izatea dela.

32.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE CAMBIO DE USO DE OFICINA A VIVIENDA Y PARA LA EJECUCIÓN DE OBRAS DE REFORMA COMPLETA DE LA VIVIENDA SITA EN C/MUELLE TOMÁS OLÁBARRI 3, 3º DCHA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a Dña. Amaia Peñalba Lozano, la licencia solicitada para el cambio de uso de oficina a vivienda y para la ejecución de obras de reforma completa de la vivienda, correspondiente al 3º Dcha. de la C/Muelle de Tomás Olabarri, nº3, de Las Arenas, dirigidas a la mejora de las condiciones de movilidad, de acuerdo con el proyecto presentado redactado por el arquitecto D. Carlos Franco, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito. Todo ello teniendo en cuenta que el edificio, que fue concebido inicialmente como edificio de oficinas, por su distribución huecos y servicios posibilita una tranquila transformación y que el objetivo es el de regularizar dicha situación y que el uso de la referida edificación vuelva con al paso del tiempo a ser residencial.

Etxebizitzaren barruko azalera erabilgarria 140,81 m2-koa da.

La vivienda tiene una superficie útil interior de 140,81 m2.

II. Kontuan hartuta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzaren uztailaren 30eko 2/2006 Legeko 215. artikuluan ezarritakoa, honako epe hauek ezarri dira:

II. Teniendo en cuenta lo establecido en el Artº 215 de la Ley 2/2.006, de 30 de Julio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

- Obrak hasteko epea hilabetekoa izango da, obra lizentzia jasotzen denetik aurrera.
- Gehienez 3 hilabeteko epea ezarri da obrak egiteko.
- Obrak gehienez hilabeteko epean eten ahal izango dira, sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik.

- El plazo de inicio de las obras será de 1 Mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
- Se establece un plazo máximo para la ejecución de los trabajos de 3 Meses.
- El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 Mes.

III. Obrak amaitzean lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko da eta, horretarako, obraren azken ziurtagiria eta obren likidazioa aurkeztu beharko dira, teknikari eskudunak sinatuta.

III. Al finalizar las obras deberán de solicitar la licencia de primera utilización, aportando Certificado final de obra, Liquidación de las mismas, firmados por Técnico competente.

IV.- Berariaz jasota geratu da, EAEko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 211.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, lizentziak jabetza eskubidea salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla.

IV.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el Art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III.- Erabaki hori interesdunei jakinaraziko zaie, dagozkion errekurtsoak ere adierazita.

III.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

BIGARRENA.- Arlo Ekonomikoak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta obra horien aurrekontua 44.192,65 €-koa dela.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad 44.192,65 €.

33.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, SANTA ANA KALEKO 17KO

33.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA INSTALAR DOS

ERAIKIN BARRUAN BI IGOGAILU ETA JABEEN ERKIDEGOAREN EREMU PRIBATUAREN KANPOALDEAN ARRAPALA EZARTZEKO EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- KOLDO RUIZ MANTILLA jaunari, Santa Anako 17. zenbakiko jabe erkidegoaren ordezkaritzan, eman egingo zaio obra lizentzia, Areetako Santa Ana kaleko 17. zenbakian dagoen higiezinaren barruan bi igogailu jartzeko. Gainera, kanpoan malda bat jarriko da, erkidegoaren gune pribatu batean, Monica Fernandez Pastrana arkitektoak idatzi zituen eta EHAEOk 2014/11/10ean ontzat eman zituen proiektuen eta eranskinen arabera. Hala, guztiz bete beharko da idatzi horretan eskatutakoa eta 15.01.29ko txosten teknikoan jasotako baldintzak bete beharko dira, jarraian azalduko den bezala.

Egin beharreko obra nagusiak honakoak dira: atariaren barruan bi igogailu instalatzea, igogailu bana eskailerako zulo bakoitzean. Horretarako, eskailera berria eraikiko da eta bere zabalera 80 zentimetrokoa izango da. Bestalde, espaloitik igogailuen kuotara dagoen desnibela libratzeko, "L" formako malda bat eraiki liteke eraikinaren kanpoaldean, lurzoru pribatuan.

II. Obra egiteko orduan enpresa batek baino gehiagok esku hartzen badu edo enpresa batek eta langile autonomoek edota langile autonomo desberdinek,

ASCENSORES EN EL INTERIOR DEL INMUEBLE SITO EN SANTA ANA 17, ASÍ COMO PARA LA REALIZACIÓN DE UNA RAMPA EXTERIOR EN ZONA PRIVADA DE LA COMUNIDAD.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. KOLDO RUIZ MANTILLA E/R la CCPP SANTA ANA 17, licencia de obras para instalar dos ascensores en el interior del inmueble sito en Santa Ana 17, de Las Arenas, además de la realización de una rampa exterior en zona privada de la comunidad, de acuerdo con el proyecto y posterior anexo presentados, redactados por la Arquitecta Dña. Monica Fernandez Pastrana, visados por el C.O.A.V.N con fecha 10/11/2014, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones recogidas en el informe técnico emitido, de fecha 29.01.15 expresadas a continuación.

Las obras principales a ejecutar son la instalación de dos ascensores en el interior del portal, un ascensor en cada hueco de escalera, para lo que se construirá una nueva escalera con su ancho reducido a 80 cm. Por otro lado, para salvar el desnivel existente desde la acera hasta la cota del embarque de los ascensores se plantea construir una rampa en forma de "L", en el exterior del edificio en suelo privado.

II. Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el

obraren sustatzaileak, lanak hasi baino lehen edo egoera hori egiaztatu bezain pronto, koordinatzaile bat izendatuko du obraren egikaritzan segurtasunaz eta osasunaz arduratzeko.

III. Obrak egin bitartean indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

IV. Obrak amaitzean dagokion ikuskaritza bisita eskatu beharko dute, eta, horretarako, honakoak aurkeztu beharko dira:

a) Obraren azken ziurtagiria eta likidazioa (igogailua eta eskaileren plataforma barne), teknikari eskudunak sinatuta eta Elkargo Ofizial egokiak ontzat emanda.
b) Igogailuaren argazkia, koloretan.
c) Zaratei eta Dardarei buruzko Udal Ordenantzako 7, 8, 9, 11, 12 eta 13. artikuluen arabera egindako neurketa akustikoen justifikazioa.
d) Auzokideek etxeko arrisku orokorrei eta sute arriskuari nahiz larrialdi kasuetako jarduerei buruzko informazioa eman dien ekintza bat jaso dutela ziurtatzen duen dokumentazioa.

e) Erkidegoaren akordioa jasotzen duen agiri espezifikoa. Bertan berariaz jasota egon beharko da higiezineko etxebizitza titular guztiei jakinarazi zaiela pasabidearen edota eskaileraren zabalera murrizteak arrisku gehiago sortzen duela, bai ebakuaziorako, bai larrialdi taldeen esku hartzerako.

V. Kontuan hartuta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 215. artikuluan ezarritakoa:

promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

a) Liquidación (incluido ascensor y plataforma salvaescaleras) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Fotografías, en color del ascensor.
c) Justificación de mediciones acústicas realizadas en base a los Artºs. 7,8,9,11,12 y 13 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
d) Acreditación de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
e) Documento específico donde se recoja el acuerdo de la Comunidad en donde figure que se ha informado a todos y cada uno de los titulares de las vivienda del inmueble, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de pasillo y/o escalera, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencias.

V. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Obrak gehienez hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.
b) Obrak egiteko epea hamabi hilabetekoa izango da, segurtasun eta osasunaren gaineko azterlanaren arabera.
c) Sustatzaileari egotz dakizkion arrazoien ondorioz obra hilabete eten ahalko da, gehienez.

VI. Berariaz jasota geratu da, EAEko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 211.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, lizentziak jabetza eskubidea salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla.

BIGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak ere adierazita, eta txosten teknikoa igorriko zaio, jakinaren gainean egon dadin, Irisgarritasunari buruzko Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek ez dituztela zertan bete EAEko ezinduen irisgarritasuna sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legean eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan zehaztutako hainbat alderdi.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta obra zibilari buruz aurkeztutako aurrekontua 151.139,95 €-koa dela (igogailua barne).

<u>34.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, EUSKAL HERRIA KALEKO 14KO ERAIKINEKO IGOGAILUA ALDATUTA ZEROKO KOTARA EZARTZEKO ETA ATARIA ERABERRITZEKO EMATEA.</u>

a) Las obras se iniciarán como máximo 1 mes después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 12 meses, de acuerdo con el estudio de seguridad y salud.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de 1 mes.

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto presentado correspondiente a la obra civil asciende a la cantidad de 151.139,95 € (incluyendo el ascensor).

<u>34.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA SUSTITUCIÓN DEL ASCENSOR, CON BAJADA A COTA CERO, Y REFORMA DEL PORTAL EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/EUSKAL HERRIA, 14.</u>

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- Manuel Paja Fano jaunari, Euskal Herriko 14. zenbakiko jabe erkidegoaren ordezkaritzan, eman egingo zaio igogailua ordezteko eskatutako obra lizentzia. Obra horretan, igogailua zero kotara jaitsiko da eta ataria zaharberritu egingo da, Manuel Paja Fano arkitektoak idatzitako eta 2014/12/02ean EHAEOk ontzat emandako proiektuaren arabera. Bertan idatzitakoa guztiz bete beharko da.

II. Obra egiteko orduan enpresa batek baino gehiago esku hartzen badu edo enpresa batek eta langile autonomoek edota langile autonomo desberdinek, obraren sustatzaileak, lanak hasi baino lehen edo egoera hori egiaztatu bezain pronto, koordinatzaile bat izendatuko du obraren egikaritzan segurtasunaz eta osasunaz arduratzeko.

III. Obrak egin bitartean indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

IV. - Obrak amaitzean dagokion ikuskaritza bisita eskatu beharko dute, eta, horretarako, honakoak aurkeztu beharko dira:
f) Obraren azken ziurtagiria eta likidazioa (igogailua barne), teknikari eskudunak sinatuta eta Elkargo Ofizial egokiak ontzat emanda.
g) Igogailuaren argazkia, koloretan.
h) Zaratei eta Dardarei buruzko Udal Ordenantzako 7, 8, 9, 11, 12 eta 13. artikuluen arabera egindako neurketa

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. Manuel Paja Fano en representación de la CCPP EUSKAL HERRIA 14, la licencia de obras solicitada para sustitución del ascensor, con bajada a cota cero del ascensor y reforma de portal en el inmueble, de acuerdo con el proyecto presentado, redactado por el Arquitecto D. Manuel Paja Fano, visado por el C.O.A.V.N con fecha 02/12/2014 debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

II. Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. - Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:
f) Liquidación (incluido ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
g) Fotografías, en color del ascensor.
h) Justificación de mediciones acústicas realizadas en base a los Artºs. 7,8,9,11,12 y 13 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.

akustikoen justifikazioa.

V. Kontuan hartuta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 215. artikuluan ezarritakoa:

d) Obrak gehienez hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.

e) Obrak egiteko epea hamabi hilabetekoa izango da, segurtasun eta osasunaren gaineko azterlanaren arabera.

f) Sustatzaileari egotz dakizkion arrazoien ondorioz obra hilabete eten ahalko da, gehienez.

VI. Berariaz jasota geratu da, EAEko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 211.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, lizentziak jabetza eskubidea salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla.

BIGARRENA.- Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak ere adierazita, eta txosten teknikoa igorriko zaio, jakinaren gainean egon dadin, Irisgarritasunari buruzko Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek ez dituztela zertan bete EAEko ezinduen irisgarritasuna sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legean eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan zehaztutako hainbat alderdi.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta egikaritze materialari buruz aurkeztutako aurrekontua 65.360,67 €-koa dela (igogailua kanpo).

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko

V. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

d) Las obras se iniciarán como máximo 1 mes después de la obtención de la licencia.

e) El plazo de ejecución de la obra será de 12 meses, de acuerdo con el estudio de seguridad y salud.

f) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de 1 mes.

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

SEGUNDO.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado correspondiente a la obra asciende a la cantidad de 65.360,67 € (sin incluir ascensor).

Fuera del Orden del Día, previa

deklarazioa aurrez eginda, beraz, "quorum" zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

35.- UDALERRIKO SEINALE HORIZONTALETARAKO MARGO-HORNIDURA ESLEITZEKO EGIN DEN KONTRA-ESKAINTZAK ETA LAUGARREN GUTUN-AZALA IREKITZEKO EGINTZA INDARRIK GABE UZTEA.

35.- DEJAR SIN EFECTO EL ACTO DE APERTURA DE CONTRAOFERTAS Y SOBRE CUARTO EFECTUADO PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SUMINISTRO DE PINTURA PARA LA SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL DEL MUNICIPIO.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki proposamen hau onestea erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2014ko abenduaren 16ko bilkura arruntean hartu zuen 469. erabakiaren bitartez, kontratu espedientea hasi zen, publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bitartez UDALERRIKO SEINALE HORIZONTALETARAKO MARGO-HORNIDURA esleitzeko.

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Mediante Acuerdo nº469 adoptado por la Junta de Gobierno Local, en sesión ordinaria celebrada el día 16 de diciembre de 2014, se dio inicio al expediente contractual para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO DE PINTURA PARA LA SEÑALIZACION HORIZONTAL DEL MUNICIPIO.

BIGARRENA.- 2015-01-13an hiru enpresa gonbidatu genituen aipatutako lizitazioan eskaintzak aurkeztera.
Gonbidatutako hiru enpresetako bik aurkeztu zituzten proposamenak.

SEGUNDO.- En fecha 13/1/2015 se invita a tres empresas a presentar ofertas a la licitación de referencia.
Presentan proposición dos de las tres empresas invitadas.

HIRUGARRENA.- 2015-01-23an lehenengo gutun-azala ireki da jendaurreko ekitaldian. Gutun-azal horretan dokumentazio orokorra dago. Dokumentazioa zuzena denez gero, ekitaldi berean bigarren gutun-azala, eskaintza ekonomikoa daukana, ireki da.

TERCERO.- En fecha 23/1/2015 se procede a la apertura, en acto público, del sobre primero, contentivo de la documentación general, y a la vista de la validez de la misma, se procede en el mismo acto a la apertura del sobre segundo, conteniendo la oferta económica.

LAUGARRENA.- Egun berean, 2015-01-23an, kontratazioa eraentzen duten ekonomia eta administrazio klausulen pleguko 20. artikuluan ezarritako negoziazio-izapidearen jarraipen gisa, bi lizitatzaileei jakinarazi zaie bi eguneko epea daukatela beheranzko kontra-eskaintza ekonomiko bat aurkezteko, hala nahi badute.

CUARTO.- El propio día 23/1/2015, y como continuación del trámite de negociación previsto en el artículo 20 del Pliego de cláusulas económico-administrativas que rigen la contratación, se comunica a las dos licitadoras que disponen del plazo de dos días para la presentación, si lo desean, de una contraoferta económica a la baja.

BOSGARRENA.- 2015-01-28an, prozesuan parte hartzen duten bi lizitatzaileei dei egin ondoren, aurkeztutako kontra-eskaintza bakarra ireki da jendaurreko ekitaldian, baita laugarren gutunazala ere, negozia ezin daitezkeen eta modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak (emateko epea) dauzkana alegia.

QUINTO.- El día 28/1/2015, previa convocatoria a los dos licitadores participantes en el proceso, se procede a la apertura, en acto público, de la única contraoferta presentada, así como del sobre cuarto, conteniendo los criterios no sujetos a negociación y evaluables de forma automática (plazo de entrega).

Aitzitik, lehen aipatu dugun administrazio pleguko 20. klausulan ezarritako izapidearen aurkakoa da hori. Izan ere, klausula horren arabera, kontra-eskaintzak eta laugarren gutunazala ireki baino lehen hirugarren gutunazala (negoziatzen ez diren eta automatikoki ebalua ezin daitezkeen irizpideak dauzkana) ireki behar zen eta sail egokiari bidali, baloratzeko.

Sin embargo, ello contraviene el propio trámite previsto en la antes citada cláusula 20 del pliego administrativo, según el cual previamente a la apertura de las contraofertas y el sobre cuarto debía haberse realizado la apertura del sobre tercero (contentivo de los criterios no sujetos a negociación y no evaluables de forma automática) y haberse remitido al Departamento correspondiente para su valoración.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I. Kasu honetan aplikatu beharreko kontratu-legeria hau da: azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB).

Lege-gorputz horretako 150.2 artikuluak, bigarren paragrafoan, hauxe xedatzen du: “Eskaintzen ebaluazioa, formulak aplikatuz zenbatu ahal diren irizpideen bitartez, horrelakoak ez diren irizpideen ebaluazioa egin

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- La legislación contractual aplicable en este caso es el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

El artículo 150.2 de este cuerpo legal, en su párrafo segundo dispone que: “La evaluación de las ofertas conforme a los criterios cuantificables mediante la mera aplicación de fórmulas se realizará tras efectuar previamente la

ondoren egingo da, (...)".

II.- Administrazio publikoen araubide juridikoaren eta administrazio prozedura erkidearen 30/1992 Legea.
Administrazio egintza eta izapideak kontserbatzeko printzipioa lege honetako 66. artikuluan jasota dago, eta eraginkortasun eta gardentasun printzipio orokorren arabera interpretatu behar da, testu horretako 3. artikuluaren arabera administrazio publikoen jarduna gidatu behar dutenak.

III.- Erabaki hau hartzeko gaitasuna kontratazio organoari dagokio, hau da, kasu honetan, Tokiko Gobernu Batzarrari.

ERABAKI PROPOSAMENA:

LEHENENGOA: Indarrik gabe utziko da 2015-01-28an egin zen kontra-eskaintzak eta laugarren gutun-azala irekitzeko ekitaldia, UDALERRIKO SEINALE HORIZONTALAK EGITEKO MARGO-HORNIDURA esleitzeko helburuz publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bidez egindako lizitazioan, automatikoki ebaluatu ahal diren irizpideak aldez aurretik baloratu gabe egin baita izapide hori.

BIGARRENA: Jarduketak bigarren gutun-azala ireki ondoko unera ekarriko dira, hau da, 2015-01-23 egunera. Egun horretan, gainera, lizitatzaileei mezu elektronikoa bidali zitzaien, kontra-eskaintzak aurkezteko bi lanegun emanez. Ordura arte egindako izapideak bat datoz guztiz zuzenbidearekin.

de aquéllos otros criterios en que no concurra esta circunstancia, (…)".

II.- La Ley 30/92 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (LRJAPyPAC).
El principio de conservación de actos y trámites administrativos se encuentra recogido en el artículo 66 LRJAPyPAC, y hay que interpretarlo a la luz de los principios generales de eficacia y transparencia que, según el artículo 3 del propio texto legal, han de regir la actuación de las Administraciones Públicas.

III.- La competencia para adoptar el presente acuerdo corresponde al órgano de contratación, a saber, en el caso presente la Junta de Gobierno Local.

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO: Dejar sin efecto el acto de apertura de contraofertas y sobre cuarto que se efectuó el día 28/1/2015, dentro de la licitación, mediante Procedimiento Negociado sin Publicidad, para la adjudicación del SUMINISTRO DE PINTURA PARA LA SEÑALIZACION HORIZONTAL DEL MUNICIPIO, por haberse llevado a cabo tal trámite sin la previa valoración de los criterios evaluables de forma automática.

SEGUNDO: Retrotraer las actuaciones al momento inmediatamente posterior a la apertura del sobre segundo, es decir el día 23/01/2015, fecha en la que además se envió a los licitadores el correo-e concediéndoles dos días laborables para la presentación de contraofertas. Los trámites realizados hasta esa fecha son plenamente

ajustados a derecho.

HIRUGARRENA: Ebazpen hau prozesuan parte hartzen duten lizitatzaileei jakinaraztea. Bi eguneko epea emango zaie, ebazpen hau jaso ondoko egunetik aurrera zenbatuta, berriro ere hauek aurkezteko:

a) Laugarren gutun-azala, negoziatu ezin daitezkeen eta automatikoki ebaluatu behar diren irizpideekin. Gutun-azal hau aurkeztea nahitaezkoa da.
b) Beheranzko kontra-eskaintza ekonomikoak. Gutun-azal hau aurkeztea ez da nahitaezkoa.

TERCERO: Notificar la presente resolución a los licitadores participantes en el proceso, a los cuales se les concede un plazo de dos días, a contar desde el siguiente a la recepción de la presente resolución, para la presentación nuevamente de:

a) Sobre cuarto, conteniendo los criterios no sujetos a negociación y evluables de forma automática, presentación que tendrá carácter preceptivo.
b) Contraofertas económicas a la baja, presentación que tendrá carácter potestativo.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta berrogei minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y cuarenta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.